



CIRCULAIRE TECHNIQUE PIÈCES DÉTACHÉES SPARE PARTS TECHNICAL CIRCULARS TECHNISCHE RUNDSCHREIBEN FÜR ERSATZT

CODIFICATION DES ORGANES DES CHASSIS CONCERNÉS
CODING OF RELATED CHASSIS COMPONENTS
KODIFIZIERUNG DER BAUGRUPPEN DER BETROFFENEN FAHRGESTELLE

ÉDITION
EDITION
AUSGABE

032

03 - 58 - 204

N° MODIFICATION
CHANGE N°
ÄNDERUNGS NR.

00374

OBJET :

Montage de nouveaux roulements renforcés sur la ligne de pignon d'attaque.

MISE EN APPLICATION :

A partir d'Octobre 1972
Pont P 372 A - N° 20327

BUT :

Amélioration de la tenue en service.

PIECES DETACHEES :

Ancien montage		Désignation	Nouveau montage	
Réf.	Qté		Réf.	Qté
99014	1	Roulement AR	670719	1
99010	1	Roulement AV	670718	1

APPROVISIONNEMENT :

Les anciens roulements seront interchangeables en ensemble et le couple de pré serrage sera de 0,25 à 0,30 mdaN au lieu de 0,06 à 0,18 mdaN.

SUBJECT :

Assembly of new reinforced rolling bearings on the drive pinion train.

APPLICABLE :

*Beginning with October 1972
Drive axle P 372 A - N° 20327*

PURPOSE :

Improvement of behavior in service

RÉF. DE PARUTION:
PUBLICATION REF.:
AUSGABEBEZUGS NR.:

655842

NOMBRE DE FEUILLETS
SHEETS QUANTITY
BLÄTTER ANZAHL

1

N° MODIFICATION
CHANGE N°
ANDERUNGS NR.

00374

SPARE PARTS :

Former assembly		Description	New assembly	
Ref.	Qty		Ref.	Qty
99014	1	Bearing Rear	670719	1
99010	1	Bearing Front	670718	1

SUPPLY :

The former bearings will be interchangeable in assembly and the preliminary tightening torque will be 0,25 to 0,30 m.daN instead of 0,06 to 0,18 m.daN

BETREFF :

Montage neuer verstärkter Lager für Antriebsritzelschwelle

DURCHFÜHRUNG :

Seit Oktober 1972
Achsgeltriebe P 372 A - Nr. 20327

ZIEL :

Verbesserung des Betriebsverhaltens

ERSATZTEILE :

Bisherige montage		Bezeichnung	Neue montage	
Réf.	Anzahl		Réf.	Anzahl
99014	1	Hinteres Lager	670719	1
99010	1	Vorderes Lager	670718	1

ÉRSATZTEILLIEFERUNG :

Die alten Lager können geschlossen ausgetauscht werden. Das Anzugsdreh-Moment für den provisorischen Anzug beträgt 0,25 bis 0,30 mdaN anstelle von 0,06 bis 0,18 mdaN.